

中小企業経営者の皆さんへ 商工業融資のご案内

商工業融資の概要

区内中小企業(個人を含む)を対象に、金融機関への融資あっせんと利子の一部補助および保証料補助を行う融資制度を常時実施しています(別表参照)。

事業資金として運転資金と設備資金にご利用いただけますので、資金計画を立て、有効に活用ください。

効にご活用ください。

申込資格

- 区内の同一場所での同一事業(東京信用保証協会の保証対象事業)を一年以上営み(創業の場合は一年未満)、都民税(法人)または特別区民税(個人)を完納していること
- 法人は区内に登記されていること

◎申込みの際には、最近の決算書(二期分)または確定申告書(二年分)(いずれも原本)と決算後三カ月以上経過している場合は最近までの月次試算表をご持参ください。

◎ご利用にあたっては、予約が必要です。

緊急景気対策特別資金融資

平成二十二年度から期間限定で実施している緊急景気対策特別資金融資のあっせんは、平成二十五年三月二十九日(金)まで受け付けます。

年末に一時的に必要な運転資金の調達ができるよう、毎年、実施しています。

受付期間
10月1日(月)～11月15日(木)

小規模企業特別緊急運転資金融資の受付期間の延長

四月一日(日)から九月三十日(日)までの期間で小規模企業特別緊急運転資金融資のあっせんを行っていましたが、平成二十五年三月二十九日(金)まで受付期間を延長します。

年末特別資金融資

約が必要ですが、予約が必要です。

商工観光課相談融資係
☎(3546)5333

実施しています。

区役所において区の経営相談員が相談をお受けするほか、区役所に来庁することが困難な事業主の方に対して、中小企業診断士を派遣して経営相談をお受けする出張経営相談も実施しています。

また、Eメールでのご相談もお受けします。詳しくは、お問合せいただくか、区のホームページをご覧ください。

ご利用にあたっては、予約が必要です。

※予約(問合せ)先
商工観光課相談融資係
☎(3546)5333

大震災復興緊急保証に対応した「災害緊急」では、小規模企業者に対して都が保証料の二分の一を補助しますが、区では独自に残りの保証料(上限三十万円)を補助します。

※問合せ先
商工観光課中小企業振興係
☎(3546)5487

経営改善資金融資
利子補助

商工会議所の推薦により、日本政策金融公庫が融資する経営改善資金(マル経融)の利子の一部を区が補助する「経営改善資金融資利子補助」を実施しています。

※詳しくはお問合せください。
※問合せ先
商工観光課相談融資係
☎(3546)5333
東京商工会議所中央支部
☎(3538)1811

商工相談のご利用を

中小企業経営者の方々に對して、経営改善・企業体質強化の一つとして、商工相談を

高年齢者の皆さんの憩いの場としての役割に加え、健康づくり、仲間づくり、生きがいづくりなどさまざまなサービスをを行っています。これまで施設を利用してない方もお気軽にご利用ください。

開館時間
午前9時～午後5時
◎入浴時間は午後1時から午後4時までです。

ただし、日曜日および第二・第四金曜日(コミュニティふれあい銭湯実施日)は入浴できません。

休館日
年末年始

対象

都が実施する「経営支援融資 区認定書必要型」(略称「経営セーフ」)および東日本

「災害緊急」融資に
伴う保証料補助

東京都制度融資
「経営セーフ」および
「災害緊急」融資に
伴う保証料補助

区内在住で六十歳以上の方

事業

- いきいき桜川(桜川敬老館)
- ヨガ教室、ウクレレ、民謡、民舞、パソコン教室など
- いきいき浜町(浜町敬老館)
- いきいき音楽教室、鉛筆画、ヨガ、英会話教室など

利用方法

無料

登録が必要となります。初めての方は、健康保険証などの身分証明書を持参し、各いきいき館(敬老館)で手続きをしてください。

※所在地・問合せ先
いきいき桜川(桜川敬老館)
入船1-1-13
☎(3553)0030
いきいき浜町(浜町敬老館)
日本橋浜町3-37-1
☎(3669)3385
いきいき勝どき(勝どき敬老館)
勝どき1-5-1
☎(3531)3258

別表

制度名	資金用途	区分	融資限度額		融資利率	利子補助利率 ()内の利率は優遇利率適用の場合		返済期間	保証料補助
			一般	区民		年1.1% (1.2%)	年1.1% (1.0%)		
継続支援資金融資	運転資金	一般	1,800万円		年1.7% (1.8%)	年0.5% (0.4%)	7年以内 (据置6カ月を含む)	2/3	
		区民	2,000万円						
	限度額差額融資	借受時利用額と限度額との差額	一般	1,200万円		年1.1% (1.2%)	年1.1% (1.0%)	9年以内 (据置6カ月を含む)	2/3
		区民	1,400万円						
	小規模企業資金融資	一般	2,600万円		年1.7% (1.8%)	年0.5% (0.4%)	7年以内 (据置6カ月を含む)	小規模企業 資金 全額	
		区民	3,000万円						
設備資金	三品 公害 エコ	3,000万円		年1.5% (1.6%)	年0.7% (0.6%)	11カ月 (据置1カ月を含む)	全額		
	一般	1,200万円							
小規模企業資金融資	区民	1,400万円		年2.1%	年0.1%	2年以内 (据置3カ月を含む)	全額		
年末特別資金融資	運転資金	300万円		年1.1% (1.2%) [公防止・三品・エコ 年1.7% (1.8%)]	年1.1% (1.0%) [公防止・三品・エコ 年0.5% (0.4%)]	運転資金 7年以内 設備資金 9年以内 (据置6カ月を含む)	運転資金 融資 2/3 設備資金 融資 2/3 小規模企業 資金 全額		
小規模企業特別 緊急運転資金融資	運転資金	300万円		年1.7% (1.8%)	年0.5% (0.4%)	7年以内 (据置6カ月を含む)	一般 2/3 区民 全額		
運転資金融資/限度額差額融資	運転資金	運転資金	2,000万円	年2.2%	年2.1%	7年以内 (据置6カ月を含む)	全額		
小規模企業資金融資	設備資金	設備資金	1,250万円						
設備資金融資	設備資金	設備資金	1,250万円						
小規模企業資金融資	設備資金	設備資金	850万円						
経営改善支援資金融資/ 限度額差額融資	運転資金 および 設備資金	運転資金 および 設備資金	1,250万円						
緊急景気対策特別資金融資	運転資金 および 設備資金	借受時利用額と 限度額との差額	借受時利用額と 限度額との差額						
限度額差額融資	運転資金	1,500万円 (創業必要額の 1/2)		年1.1%	年1.1%	7年以内 (据置6カ月を含む)	2/3		
創造支援 資金融資	設備資金	10,000万円		年1.1%	年1.1%	10年以内 (据置6カ月を含む)	2/3		
応援資金融資	経営改善支援資金融資	一般	1,300万円	年1.7% (1.8%)	年0.5% (0.4%)	7年以内 (据置6カ月を含む)	一般 2/3 区民 全額		
		区民	1,500万円						
	限度額差額融資	借受時利用額と 限度額との差額	一般	1,000万円	年1.7% (1.8%)	年0.5% (0.4%)	7年以内 (据置6カ月を含む)	一般 2/3 区民 全額	
		区民	1,200万円						
	災害復旧資金融資	共同事業 資金	法人	3,000万円	年1.3%	年0.9%	6年以内 (据置6カ月を含む)	全額 (法人)	
		任意	5,000万円						
団体資金融資	近代化設 備資金	法人	5,000万円	年2.1%	年0.1%	7年以内 (据置6カ月を含む)	全額		
	任意	2,500万円							
緊急景気対策特別資金融資	運転資金 および 設備資金	2,000万円		年1.1%	年1.1%	7年以内 (据置6カ月を含む)	なし		
限度額差額融資	借受時利用額と 限度額との差額	2,000万円 (融資残額と新規 資金500万円の合 計額の範囲内)							
区融資一本化資金融資	運転資金								

◎区民とは代表者が区民のことをいいます。
◎年末特別資金融資の受付期間は10月1日(月)～11月15日(木)まで
◎繰上償還により信用保証料が返戻された場合は、保証料補助額のうちの返戻金相当額を区に返還していただきます。
◎保証料補助額を計算する際に区が適用する保証料率は、信用保証協会が適用する率と異なる場合があります。その場合の保証料補助額は、実際に支払った保証料額の全額あるいは2/3とはなりません。

いきいき館(敬老館)のご案内

高齢者の皆さんの憩いの場としての役割に加え、健康づくり、仲間づくり、生きがいづくりなどさまざまなサービスをを行っています。これまで施設を利用してない方もお気軽にご利用ください。

開館時間
午前9時～午後5時
◎入浴時間は午後1時から午後4時までです。

ただし、日曜日および第二・第四金曜日(コミュニティふれあい銭湯実施日)は入浴できません。

休館日
年末年始

対象

区内在住で六十歳以上の方

事業

- いきいき桜川(桜川敬老館)
- ヨガ教室、ウクレレ、民謡、民舞、パソコン教室など
- いきいき浜町(浜町敬老館)
- いきいき音楽教室、鉛筆画、ヨガ、英会話教室など

利用方法

無料

登録が必要となります。初めての方は、健康保険証などの身分証明書を持参し、各いきいき館(敬老館)で手続きをしてください。

※所在地・問合せ先
いきいき桜川(桜川敬老館)
入船1-1-13
☎(3553)0030
いきいき浜町(浜町敬老館)
日本橋浜町3-37-1
☎(3669)3385
いきいき勝どき(勝どき敬老館)
勝どき1-5-1
☎(3531)3258

中学校自由選択制の申込み

特色ある教育の展開、開かれた学校、さらには子どもたちにとつて魅力ある学校づくりの促進を目指して、「中学校自由選択制」を実施しています。この制度により、ご希望であれば通学区域の指定校以外の中学校を自由に選択できます。

対象

区内在住の平成二十五年四月に区立中学校に入学予定の児童

選択できる範囲

区立中学校四校から一校だけ選択できます。受け入れ人数

各学校ともおおむね四十人

通級指導学級のご案内

小学校では有馬小学校と、月島第一小学校に通級指導学級(情緒障害等)を設置しています。また、中学校では晴海中学校に通級指導学級(情緒障害等)を設置しています。

通級指導学級とは

区立小・中学校の通常の学級に在籍する児童・生徒が、ふだんは在籍校に通いながら週一程度通級指導学級に通うことにより、児童・生徒の状況に合わせた適切な指導を受ける学級のことです。

通級指導学級では、個別指導・小集団指導の方法により、特定の分野の学習が困難だったり、対人関係や集団への適応に困難を示すなど、個々の状態に応じて必要な指導を行います。在籍校での学校生活がより

抽選

受け入れ人数を超える申込みがあった場合は抽選を行うことがあります。抽選で当選しなかった場合は、通学区域の指定校となります。

申込方法

10月26日(金)までに、次の方法によりお申込みください。なお、通学区域の指定校に入学する方は、申込み手続きは必要ありません。

区立小学校に就学している方
九月下旬に小学校を通じて申込書などを配布します。選択を希望する場合は、通学している小学校に申込書を提出

してください。
・区立小学校に就学していない方
申込書などを直接ご自宅に郵送します。選択を希望する場合は区役所六階学務課へ提出してください。

学校情報の提供
・学校説明会等を別表1のとおり各中学校で実施します。その他の日でも見学は可能ですので直接学校にお問合せください。

選択する際の注意
申込書を出した後の変更はできません。また、区立中学校では、通学のための自転車も作成しています。

充実したものになるように在籍校の先生や保護者と連携をとりながら支援を行うのが通級指導学級です。通級指導学級に通った日は在籍校での出席日数として扱われます。

対象となる児童・生徒
区立小・中学校の通常の学級に在籍する児童・生徒で、基本的には全体的な知的発達に遅れはなく、通常の学級で行われる学習活動におおむね参加できる次のような児童・生徒が対象です。

・読む、書く、聞く、話す、計算する、推論するなどの特定の能力の習得が難しい。
・自宅で家族と話をすることが、学校などの特定の場面では話をすることがほとんどない。

相談・申込みについて

平成二十五年新一年生で通級指導学級の利用を希望される方、または、利用についてのお問合せは、学務課学事係まで電話でご連絡ください。申込みの場合は、面談や行動観察の日程について調整します。

なお、現在小・中学校に就学している方で利用を希望される方は、まず在籍校にご相談ください。
※問合せ先 学務課学事係
☎(3546)5512

車の利用はできませんので、学校を選択する場合はお子さんの通学の安全や通学距離にも配慮しながら、保護者の責任において行ってください。
※問合せ先 学務課学事係
☎(3546)5513

特認校制度とは、施設に余裕のある特定の学校(特認校)を通学区域に関係なく選択できる制度です。希望する場合は、学校の教育方針などを十分ご理解の上申請してください。

案内冊子および申請書は、対象児童のご家庭へ七月下旬に発送しました。

対象
区内在住の平成二十五年四月に小学校一学年になる児童

特認校
・城東小学校
・泰明小学校
・常盤小学校
・阪本小学校

申請手続
希望する特認校の学校説明会(別表2参照)に必ず参加し、その際に発行される「説明会参加済証」と「特認校就学申請書」を持参して、区役所六階学務課で申請してください。

申請期間
10月1日(月)～26日(金)

希望する特認校の学校説明会(別表2参照)に必ず参加し、その際に発行される「説明会参加済証」と「特認校就学申請書」を持参して、区役所六階学務課で申請してください。

就業構造基本調査にご協力ください

十月一日現在で就業構造基本調査が全国一斉に実施されます。この調査は、国民の就業・不就業の状態を調査し、全国および地域別の就業構造に関する基礎資料を得るための大切な調査です。

調査結果は、国や地方公共団体の施策の基礎資料となります。
九月月中旬から、国の定める方法により区が選定した世帯

小学校特認校制度

学校情報の提供
特認校の各校で学校公開を行っています。詳しくは七月下旬に送付した「中央区立小学校案内」または各学校のホームページをご覧ください。

個別の事情がある方へ(指定校変更について)
次のような事情がある場合は、特認校制度による申請者より優先して就学できますので、指定校変更の申請について学務課へご相談ください。

身体的理由
・当該学区内へ近々転居が

確認
・兄弟が同時に在学
・併設の区立幼稚園に在園
・児童クラブ入会決定(決定まで仮受付)

申請受付期間
9月18日(火)～10月5日(金)

指定校変更は教育委員会との協議が必要です。詳しい事情を伺い、実態調査や証明書類の確認などを行います。

※問合せ先 学務課学事係
☎(3546)5514

記入された調査内容は、統計法により厳格に守られ、他に漏れたり、統計を作成する目的以外に使われることは絶対にありませんので、ご協力をお願いします。
※問合せ先
区民生活課調査統計係
☎(3553)7313

別表2 平成25年度特認校の学校説明会等の日程

平成25年度特認校	所在地 電話番号	学校説明会開催日程 ◎申請される場合はご参加ください。	学校公開の開催日程
城東小学校	八重洲2-2-2 ☎(3281)0401	9月20日(木) 午後3時～	9月30日(日)午前9時～ 運動会 10月16日(火)午前8時30分～ 学校公開
泰明小学校	銀座5-1-13 ☎(3571)1765	9月15日(土) 午前8時40分～ 9月21日(金) 午後3時30分～	9月15日(土)午前9時20分～ 学校公開 10月7日(日)午前8時40分～ 運動会
常盤小学校	日本橋本石町4-4-26 ☎(3241)1910	9月27日(木) 午前10時～ 10月13日(土) 午後1時～	10月13日(土)午前8時30分～ 学校公開
阪本小学校	日本橋兜町15-18 ☎(3666)0044	9月22日(祝) 午後2時～ 10月13日(土) 午後2時～	9月22日(祝)午前8時30分～ 道徳授業地区公開講座 10月10日(水)～16日(火)午前8時30分～ 授業参観[学校公開週間(14日(日)を除く)] ◎13日(土)は伝統文化理解教室

秋の全国交通安全運動

9月21日(金)～30日(日)

「やさしさが 走るこの街
この道路」をスローガンに秋
の全国交通安全運動が実施さ
れます。

運動の基本・重点

子どもと高齢者の交通事故防
止

家庭・地域で普段から交通
ルール・マナーを正しく守る
こと、交差点では、信号が青
でも必ず左右の安全確認をし
て横断することなどについて
確認し合しましょう。また、
道路を横断するときは、必ず
横断歩道を渡ることを心がけ、
交通事故に遭わないように気
をつけましょう。

◎中央警察署 ☎(5651)0110

実施事項	日 時	場 所
飲酒運転根絶キャンペーン	9月21日(金) 午後4時～5時	茅場町地区
四署合同二輪車実技教室	22日(祝) 午後1時～4時	旧晴海国際見本市跡
交通少年団交通安全キャンペーン	23日(日) 正午～午後1時	日本橋交番前
交通事故「梨」キャンペーン	25日(火) 午前11時～午後1時	日本橋プラザ
区合同自転車安全マナー向上キャンペーン	26日(水)	午前10時～11時 江戸橋北詰
交通安全講習会		午後6時～7時 中央警察署講堂
区合同自転車交通安全教室	27日(木)	午後2時～3時30分 堀留児童公園
体験型交通安全キャンペーン	28日(金)	午前11時～午後1時 日本橋交番前
交通安全講習会		午後6時～7時 中央警察署講堂
二署合同二輪車ストップ作戦(中央・久松)	30日(日)	午前10時～11時 江戸通り鞍掛橋交差点

◎久松警察署 ☎(3661)0110

実施事項	日 時	場 所
交通安全祈願折り鶴プレゼント	9月21日(金) 午前10時～11時	日本橋蛸殻町2-4～2-13水天宮前交差点
子ども・高齢者・地域居住者の自転車実技教室	22日(祝)	午前10時30分～正午 有馬小学校体育館
四署合同二輪車実技教室		午後1時～4時 旧晴海国際見本市跡
飲酒運転根絶キャンペーン	24日(月)	午前10時～11時 水天宮前交差点
高齢者保護誘導自転車マナー向上街頭キャンペーン	25日(火)	午前10時～11時 日本橋人形町2-2水天宮通り時計台前
高齢者シートベルト着用体験教室	29日(土)	午前10時30分～11時30分 江戸通り鞍掛橋交差点
二署合同二輪車ストップ作戦(中央・久松)	30日(日)	午前10時～11時 久松警察署1階ホール
交通安全ポスター展	21日(金)～30日(日)	終日

◎築地警察署 ☎(3543)0110

実施事項	日 時	場 所
安全運転管理者部会による交通安全クイズ	9月21日(金)～28日(金)(土・日・祝を除く)	正午～2時 数寄屋橋交番前
四署合同二輪車実技教室	22日(祝)	午後1時～4時 旧晴海国際見本市跡
全席シートベルト・チャイルドシート着用キャンペーン	23日(日)	午後1時30分～ 数寄屋橋公園
区合同自転車マナー向上キャンペーン	25日(火)	午前9時～ 築地四丁目交差点
	28日(金)	入船橋交差点
高齢者に対する交通事故防止の呼び掛けおよび保護誘導活動	25日(火)	午後3時20分～ 新橋演舞場前交差点およびその周辺
高齢者と子どもの自転車実技教室	26日(水)	午後2時～ 鉄砲洲児童公園
全席シートベルト・チャイルドシート着用キャンペーン	28日(金)	午後1時～ 数寄屋橋公園
交通少年団員によるシートベルト・飲酒運転根絶キャンペーン	30日(日)	午前11時～ 築地警察署前

◎月島警察署 ☎(3534)0110

実施事項	日 時	場 所
四署合同二輪車実技教室	9月22日(祝)	午後1時～4時 旧晴海国際見本市跡
交通少年団鼓笛パレード	23日(日)	午後3時～4時 西仲通り商店街
二輪車ストップ作戦	24日(月)	午後3時～4時 勝どき駅前交差点
自転車安全点検キャンペーン	25日(火)	午後3時～4時 月島第二児童公園
高齢者・自転車交通事故キャンペーン	26日(水)	午前10時～11時 勝どき駅前交差点
高齢者反射材普及キャンペーン高齢者保護誘導活動	28日(金)	午後2時～3時 月島区民センター前
シートベルトコンビンサー体験教室	29日(土)	午後2時30分～3時30分 西仲通り商店街
飲酒運転根絶キャンペーン	30日(日)	午前10時30分～11時30分

車もライトを点灯し、裏通り
や歩道通行では特にスピード
を控えるなど、周囲の状況に
十分注意して安全運転に努め
ましょう。

全ての座席のシートベルトと
チャイルドシートの正しい着
用の徹底

全ての座席のシートベルト
やチャイルドシートを正しく
着用させることで、交通事故
時の車外放出や前席同乗者との
衝突を防ぎ、被害を大幅に
軽減できます。重要性を理解
し、車を運転するときや乗る
ときは正しく着用しましょう。

飲酒運転の根絶

飲酒運転は重大な交通事故
に直結する悪質な犯罪です。
また、運転者に酒を勧める
ことや酒を飲んだ人に車を提
供すること、運転者の飲酒を
確認した上で車に同乗するこ
とを厳禁し、酒類提供・販売店
は、利用客に飲酒運転させないこ
とを職場ぐるみで実践しまし
ょう。

二輪車の交通事故防止
二輪車の事故は重大事故に
つながります。急な進路変更
や、すり抜け運転は大変危険
です。特に交差点を通行する
ときは、右折車などに十分注
意し、安全に走行しましょう。
また、重大事故の防止のた
めプロテクターを着用しまし
ょう。

※問合せ先
道路課交通対策係
☎(3546)5415

平成24年上半期(1～6月) 交通事故発生状況

今年上半期の交通事故発生
状況は別表のとおりです。

区内では、事故発生件数、
死者数および負傷者数は、い
ずれも昨年に比べて減少して
います。区内においても、事
故発生件数、死者数は減少し
ています。

別表 交通事故発生状況(速報値)

区 分	事故件数	死者数	重傷者数	軽傷者数
中央区	平成24年 460	0	4	524
	平成23年 477	3	4	521
	増減数 △17	△3	0	3
	増減率(%) △3.6	△100.0	—	0.6
東京都	平成24年 23,065	80	224	26,335
	平成23年 24,622	107	288	27,392
	増減数 △1,557	△27	△64	△1,057
	増減率(%) △6.3	△25.2	△22.2	△3.9

スタントマンによる自転車交通 安全教室(スケアードストリート方式)

近年、自転車が増加する傾向
にあります。歩行者や自転車
利用者であっても「交通ルー
ルをきちんと守り、正しい交
通マナーを実践すること」が、
交通安全への第一歩です。一
人ひとりが交通安全を十分に
意識し、交通事故の被害者や
加害者にならないように気を
つけましょう。

今年上半期の交通事故発生
状況は別表のとおりです。

区内では、事故発生件数、
死者数および負傷者数は、い
ずれも昨年に比べて減少して
います。区内においても、事
故発生件数、死者数は減少し
ています。

※問合せ先
道路課交通対策係
☎(3546)5415

スプレー缶やカセットコンロ用ガスボンベ、 ライターの出し方

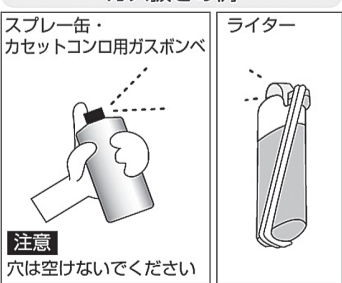
スプレー缶やカセットコン
ロ用ガスボンベ、ライターな
どを出す際に可燃性ガスが残
っていると、清掃車や処理施
設の火災事故の原因になり大
変危険です。適切な手順でガ
スを抜き、安全なごみの収集
にご協力をお願いします。

スプレー缶やカセットコンロ
用ガスボンベ
スプレーボタンを押しても
中身が出ないことを確認して
ください。空の容器は、中身
の見える袋に入れて「資源」の
日に出してください。

ガス抜きは、通常の使用方
法で完全に空になるまで行
ってください。また、容器
に穴を開けるのは大変危険
ですのでおやめください。
使い捨てライター
着火操作をし、ガスが完全
に抜けているかを確認して
ください。空のライターは中身
の見える袋に入れて、他のご
みとは別にして「燃やさない
ごみ」の日に出してください。

※問合せ先
中央清掃事務所作業係
☎(3562)1521

ガス抜きの例



※問合せ先
道路課交通対策係
☎(3546)5415

※問合せ先
中央清掃事務所作業係
☎(3562)1521

情報コーナー (7頁からのつづき)

消費生活講座

プロが教える クリーニングの基礎知識! ~快適な衣替えのススメ~

10月は衣替えの季節です。この時期には、クリーニングに衣類を出す機会が多くなります。クリーニングを利用する時に知っておきたいポイントやご家庭でできる簡単な染み抜き方法を体験します。大切な衣類を上手にお手入れするために、クリーニングの基本を学びませんか。

男女共同参画セミナー

「仕事と家庭の両立支援! 働く女性と労働法セミナー」

働く女性が知っておきたい母性健康管理措置や母性保護規定と、出産・育児・介護の場面で使える社会保険制度について学びます。

東京都労働相談情報センターと共催で実施します。

[日時など]別表のとおり

場区役所8階大会議室

対労働者、その他関心のある方 別表

Table with 4 columns: 日時, 内容, 講師. Rows for 10月18日(木) and 19日(金).

催し物

女性センター「ブーケ21」水曜イブニングトーク

水曜日の夜にお話を伺いながら皆さんでおしゃべり(ディスカッション)するイブニングトークを開催します。

今年のテーマは「災害への備えと復興-私たちに何が出来るか」です。皆さんのご参加をお待ちしています。

日10月3日(水)

午後6時30分~8時

場女性センター「ブーケ21」

[テーマ]震災救援活動を通じて育まれた絆~人間力が問われる災害支援の現状~

[ゲスト]brave action代表 渡部美穂 Grace City Relief アビ・ラウザー

費無料

申電話またはファクスに①~④(7頁記入例参照)を記入して申込む(電子申請も可)。

問女性センター「ブーケ21」内 総務課女性施策推進係

☎(5543)0651

FAX(5543)0652

月島第二児童公園

フリーマーケットの開催

ご家庭で不用になった雑貨や日用品の再利用(リユース)を促進するため、フリーマーケットを開催します。皆さんのご来場をお待ちしています。

日9月29日(土)

午前10時~午後3時

◎雨天の場合は翌日の30日(日)に順

日10月17日(水)

午後2時~4時

場女性センター3階研修室1・2

対区内在住・在勤・在学者

[講師]東京都クリーニング生活衛生同業組合経営技術部長 宮下英男

定30名(先着順)

申9月11日(火)から電話で申込む(電子申請も可)。

◎2歳6カ月以上の未就学児の保育を希望する方は、10月5日(金)までに申込んでください。

問中央区消費生活センター

☎(3546)5332

定各回80名(先着順)

費無料

申それぞれ前日までに電話またはファクスに①~⑤(7頁記入例参照)⑥希望受講日を記入して、または「TOKYOはたらくネット」ホームページから申込む。

問女性センター「ブーケ21」内

総務課女性施策推進係

☎(5543)0651

FAX(5543)0652

HP TOKYOはたらくネット

http://www.hataraku.metro.tokyo.jp

延します。ただし、30日(日)が雨天の場合は中止にします。

場月島第二児童公園(勝どき1-9-8)

[出店舗数]

約100店舗

[注意事項]

・出店者の募集は終了しています。

・車での来場はご遠慮ください。

問水とみどりの課環境活動係

☎(3546)9595

「清掃・リサイクル施設見学会」参加者募集

私たちが出しているごみや資源はどこへ行き、どのように処理されているのでしょうか。今回は、リユースできないピンをリサイクルしている施設や、食品廃棄物のリサイクルを行っている施設、ごみを焼却した際に出た灰や不燃物などの最終埋立処分場を貸切バスでご案内します。

日10月23日(火)

午前8時50分~午後5時

[集合場所]区役所正面玄関前

[見学場所]㈱アルフォ(大田区)~JWガラスリサイクル(江東区)~中央防波堤埋立処分場(江東区)

◎見学先の都合により、見学場所が変更になる場合があります。

対18歳以上の区内在住・在勤・在学者 定40名(申込多数の場合は抽選)

費無料

◎昼食は各自、持参してください。

申10月5日(必着)までに往復はがきに①~⑤(7頁記入例参照)を記入して申込む(電子申請も可)。

問水とみどりの課環境活動係

☎(3546)9592

タイムドーム明石 プラネタリウム秋の一般投影

9月15日(土)~12月9日(日)

親子向け番組

[ハローキティ

みんなあつまれ星空パラダイス!]

星空パラダイスを目指すキティちゃんとその仲間たちが、星空や星座の世界の面白さだけでなく、友情やお互いを思いやることの大切さも皆さんに伝えてくれます。大人も子どももみんなで楽しめるワクワクドキドキ、ハートフルな世界へお招きします。

・火~金曜日 午後3時

・土・日曜日、祝日 午前11時30分

一般番組

[エキスポローラーズ2

~マウナケアの探検者達~]

ハワイの人々にとって聖なる山、マウナケア山。そこには世界各国の巨大望遠鏡が設置されています。番組ではマウナケアに集う天文学者たちが、どのような研究をし、成果をあげているのかを紹介します。

・火~金曜日 午後4時30分

・土・日曜日、祝日 午後2時30分

エンターテインメント番組

[宮沢賢治 銀河鉄道の夜]

ビジュアル化は困難といわれた、宮沢賢治作「銀河鉄道の夜」の幻想世界を徹底考察し、鮮明に再現。これまで目にしたことのない感動の風景に包まれて、本当の銀河鉄道に乗っているかのような、夢の時間を体験してください。

・火~金曜日 午後6時

・土・日曜日、祝日 午後4時

共通

費プラネタリウム観覧料として300円(未就学児、区内中学生以下は無料)

◎詳しくはお問合せください。

◎各番組(約30分)の投影前に、星座解説「秋の星空」(約15分)を投影します。なお、エンターテインメント番組のみタイムドーム明石製作の「ぶらり中央区めぐり~空から、川から、まちかどから~(京橋地域編)」(約9分)も併せて投影します。

9月~12月の休館日以外でプラネタリウムの投影がない日

・9月11日(火)~14日(金)

・10月28日(日)

・11月4日(日)

・12月11日(火)~14日(金)、24日(休) 貸切利用や番組の据付調整などにより、プラネタリウムの投影はお休みします。

◎詳しくはお問合せください。

問郷土天文館「タイムドーム明石」

☎(3546)5537

第4日曜日は プラネタリウムへ行こう! ~9月30日(日)は中秋の名月~

日9月23日(日)

午後1時~2時(開始5分前には要入場)

場タイムドーム明石プラネタリウムホール

内日本では、中秋の名月にお供えをしてお月見をする習わしがありま

す。中秋の名月とは何か、また、お月見の風習のいろいろについてご紹介いたします。

定86名(先着順)

費無料

◎直接会場へお越しください。

◎入場整理券(1人1枚)を当日正午から受付で配布します。

問郷土天文館「タイムドーム明石」

☎(3546)5537

秋の文化財めぐり

「竹久夢二」永遠の女といわれる笠井彦乃は日本橋の紙問屋の娘で、夢二が開いた呉服町の絵草子店「港屋」で出会い、絵の指導を請う内に交際するようになりました。

日本橋を中心とした二人のゆかりの地をめぐります。

日・1回目 10月6日(土)

・2回目 10月13日(土)

午前10時~午後3時

[集合場所]郷土天文館「タイムドーム明石」

[講師]町田市民文学館学芸員 谷口朋子

定各回20名(申込多数の場合は抽選) 費無料

申9月25日(必着)までに往復はがき(1人1枚限り)に①「秋の文化財めぐり参加希望」と明記し、②希望の回③住所④氏名・ふりがな⑤年齢⑥電話番号⑦在勤者は勤務先名・所在地・電話番号を記入して申込む(電子申請も可)。

◎昼食は各自ご用意ください。

申〒104-0044

中央区明石町12-1

郷土天文館「タイムドーム明石」

☎(3546)5537

第41回中央区児童・生徒 発明くふう展

発明くふう展

区の児童・生徒による、創意工夫に富んだ作品を展示します。

日9月19日(水)~24日(月)

午前9時30分~午後4時30分(入館は午後4時まで)

場教育センター5階多目的ホール

[入選作品]特別優秀賞・優秀賞・努力賞の各賞入選作品は「第56回東京都児童生徒発明くふう展」に推薦します。

中央区ロボットコンテスト

教育センター特別課外授業「ロボットを創ろう」に参加する中学生が製作したロボットによる、対戦形式の競技会を開催します。コンテストはどなたでも観覧でき、ロボット操作体験もできます。

日9月22日(祝)

・ロボットコンテスト

午後1時30分~4時

・ロボット操作体験

午後1時~4時

場教育センター5階視聴覚ホール

◎そのほか、国際知的財産保護フォーラムによる、学習パネル展示などもあります(22日(祝)のみ本物と模倣品の比較展示あり)。

問指導室事業係

☎3546(6757)

凡例 日日時 会場場 対対象 内内容 定定員 定定員 費費用 申申込方法 問問合せ(申込)先 HP ホームページアドレス Eメールアドレス

凡例 日日時 会場 対象 内容 定員 費用 申込方法 問問合せ(申込)先 HP ホームページアドレス Eメールアドレス

情報コーナー

遊ぶ 知る 学ぶ

施設

女性センターの臨時休館

9月17日(祝)は、施設維持管理のため休館します。

問女性センター「ブーケ21」内 総務課女性施策推進係
☎(5543)0651

自動交付機・公共施設予約システムの休止

サーバメンテナンスに伴い、住民票の写し・印鑑登録証明書を発行する自動交付機と公共施設予約システム(集会施設などの予約)を次の期間休止しますのでご了承ください。

休止日時

[自動交付機]

9月17日(祝)終日休止

[公共施設予約システム]

9月17日(祝) 午前8時30分～正午(区役所、日本橋・月島区民センターに設置してある利用者端末は終日休止)

問・自動交付機について 区民生活課総合窓口係 ☎(3546)5320
・公共施設予約システムについて 各施設にお問合せください。

保健・医療・福祉

10月は乳幼児医療証(乳医療証)・子ども医療証(子医療証)の更新月です

現在、中学校3年生までの年齢に該当している方に交付している④・⑤医療証(淡いオレンジ色)の有効期限は9月30日(日)です。

9月末に10月1日(月)から使える新しい医療証(若草色)をお送りします。

◎10月に入っても新しい医療証が届かない場合は、お問合せください。

問子育て支援課子育て支援係
☎(3546)5350

講座

こころの講習会 「アサーションを学ぶ ～自分も相手もさわやかになる コミュニケーションのために～」

アサーションとは自他尊重のコミュニケーションのことです。何となく苦手な人がいる、自分の気持ちをうまく相手に伝えられないなどはありませんか。人づきあいが楽になる方法を学びましょう。

日 9月27日(木) 午後2時～4時
場 月島保健センター多目的室
対 区内在住・在勤者
[講師] 東京大学理学部学生支援室相談員 藤原祥子
定 30名(先着順)
費 無料

記入例(はがき・ファクス)



1人1枚 限り

往復はがきの場合は返信用の宛名に〒・住所・氏名を記入

- ①講座名など
- ②氏名・ふりがな
- ③〒・住所*
- ④電話番号
- ⑤年齢
- その他必要事項

※在勤の方は会社名・所在地・電話番号、在学の方は学校名・所在地・電話番号も記入

◎固に〒・住所が記載されていない場合の宛先は 〒104-8404 築地1-1-1 申込先へ

◎「電子申請も可」と記載されているものは区のホームページの電子申請から申込みも可能

申 9月12日(水)から電話で申込む(電子申請も可)。

問 月島保健センター健康係
☎(5560)0765

プレママクッキング

日 10月10日(水) 午後1時30分～4時
場 中央区保健所2階会議室
対 区内在住の妊婦



内 ・「これだけは知っておきたい! 妊娠中の食生活の基礎知識」(講話)
・妊娠中に意識する栄養素がとれる簡単バランス料理(実習と試食)

定 15名(先着順)

費 無料

申 9月11日(火)から電話で申込む(電子申請も可)。

◎エプロン、三角巾、タオルをご持参ください。

問 中央区保健所健康推進課(栄養担当)
☎(3541)4260

区民事業協力スタッフ企画 男女共同参画講座

いざというときに備えて ～女性のための防災力アップ講座～

東日本大震災直後から被災地で女性支援活動を行っている五十嵐ゆかりさんから、いつ来るか分からない災害に備えて、女性の視点からの防災対策や避難所での過ごし方や心構えについて学び、あなたの防災力をアップさせませんか。

日 10月13日(土) 午後2時～4時
場 女性センター「ブーケ21」

対 区内在住・在勤・在学者および関心のある方

[講師] 聖路加看護大学助教 五十嵐ゆかり

定 40名(申込多数の場合、区内在住・在勤・在学者を優先します)

費 無料

[託児] 生後3カ月以上の未就学児をお預かりします。10月3日(水)までにご連絡ください(定員あり)。

申 9月11日(火)から10月12日(金)までに電話またはファクスに①～⑤(7頁記入例参照)⑥託児希望の方はお父さんの氏名・年齢を記入して申込む(電子申請も可)。

問 女性センター「ブーケ21」内 総務課女性施策推進係
☎(5543)0651
FAX(5543)0652

シニア健康料理教室 「健康コース」の受講者募集

日 11月6日～20日の毎週火曜日 計3回

午前10時30分～午後1時
場 築地社会教育会館料理教室

対 50歳以上の区内在住者

内 健康に気を配った和・洋・中のおいしい料理(肉じゃが、かぶのクリーム煮、豆腐入りヘルシーハン

バーグなどの予定)を作ります。
[講師] 女子栄養大学生涯学習講師、栄養士 井田晴子

定 30名(申込多数の場合は抽選)
費 1,800円(材料費として)

申 10月5日(必着)までに往復はがきまたはEメールに①～⑤(7頁記入例参照)を記入して申込む。

◎抽選となった場合は初参加の方を優先します。

問 〒104-0032 中央区八丁堀4-1-5 中央区社会福祉協議会管理部
☎(3206)0506
E shomuka@shakyo-chuo-city.jp

犬のしつけ方教室

日 10月6日(土) 午前10時～11時30分

場 浜町公園わんわん広場

対 区内在住で犬を飼っている方(犬の登録および狂犬病の予防注射済票の交付手続を済ませていること)または犬を飼う予定のある方

内 基本的な犬のしつけ方
[講師] ペットドッグトレーナー 白井京音

ヘルスアップ教室

～1ヵ月でマスターする健康習慣～

日・内 別表のとおり

場 日本橋保健センター4階講堂

対 20歳から64歳までの区内在住者で全日程参加でき、初めて参加する

別表

日 時	内容・講師
10月4日(木)	・運動「基礎代謝を上げるらくらくヨガ」 ・講話「1キロずつ確実にダイエット」 スタジオ食代表、管理栄養士 牧野直子 ・試食「500kcal以下の満足メニュー」
11日(木)	午後1時30分～4時 ・運動「眠っている筋肉を目覚めさせる! インナーマッスルトレーニング」 ・骨密度測定 ・講話「毎日5皿の副菜習慣でベスト体重に」 ・試食「美味しい小鉢料理」
18日(木)	・運動「骨量アップの運動」健康運動実践指導者 日永保美 ・講話「骨密度測定の結果返却」と「骨量アップの食習慣」 ・試食「カルシウムたっぷり料理」
25日(木)	・運動「お腹周り集中エクササイズ」 ・講話「間食との付き合い方」 ・試食「ヘルシーおやつバイキング」

◎毎回、体重・体脂肪・筋肉量・血圧の測定をします。



離乳食講習会

日 時	9月26日(水)	9月27日(木)	9月28日(金)
会 場	中央区保健所2階 栄養室	日本橋保健センター5階 料理講習室	月島保健センター 栄養室
対 象	9～11カ月ごろの乳児の保護者	7～8カ月ごろの乳児の保護者	5～6カ月ごろの乳児の保護者
内 容	3回食の進め方	2回食の進め方	1回食の進め方
定 員	各20名(先着順)		
費 用	無 料		
申込方法	9月12日(水)から電話で申込む。		
申込(問合せ)先	中央区保健所健康推進課(栄養担当) ☎(3541)4260	日本橋保健センター健康係 ☎(3661)5071	月島保健センター健康係 ☎(5560)0765

(7) テレビ広報番組「こんにちは 中央区です」(15分番組)は、東京ベイネットワークのケーブルテレビ9チャンネル(デジアナ変換)または111チャンネル(デジタル)(毎日AM10:00・PM0:00・PM8:00)、東京ケーブルネットワークのケーブルテレビ5チャンネル(デジアナ変換)または111チャンネル(デジタル)(毎日AM9:30・PM0:00・PM7:30)で放送しています。

トピックス



第23回中央区大江戸まつり盆おどり大会

8月24日・25日、浜町公園で中央区大江戸まつり盆おどり大会が開催され、2日間で約80,000人が参加しました。中央区のオリジナル曲「これがお江戸の盆ダンス」のほか今年から加わった新たな曲などにあわせて、子どもから大人までやぐらを囲んで盆おどりを楽しんでいました。

今年度最後の緊急告知ラジオの有償頒布を10月に行います

区では、本庁舎、日本橋・月島特別出張所での特設会場における今年度最後の「緊急告知ラジオ」の有償頒布を実施します。台数は十分用意されていますので、区民の皆さんの災害の備えを徹底していただくためにも、この機会にぜひお求めください。

電源プラグをコンセントに差し込んでおけば、ラジオのスイッチが入っていない自動的スイッチが入り、緊急情報を知らせるランプが点滅するとともに、中央エフェムから災害情報などが最大音量で流れます。

●充電式の単三電池が内蔵されていますので、屋外でも使用できます。

●平常時は、AMラジオ四波、FMラジオ二波も受信できます。

●一般ラジオ放送を聞いている時でも、非常時には緊急放送に切り替わります。

有償頒布などについて

対象

区内在住者

●一世帯一台で、すでにお持ちの方は対象となりません。

区民負担額

一台 千円(税込)

緊急告知ラジオとは

大きな地震や水害など、緊急を要する災害の発生時に、区役所やコミュニティ放送局からの信号音を受信することで自動的に電源が入り、災害情報、避難情報などの緊急放送を受信できるラジオです。

「労働スクエア東京」跡地複合施設の「基本設計に対するご意見を募集します」

区では「労働スクエア東京」跡地(新富一丁目)に図書館を核とした新しい生涯学習の拠点施設を整備する計画を進めています。

このたび、施設の基本設計を取りまとめましたので、広く皆様からのご意見を募集します。お寄せいただいたご意見は、検討の上、今後の整備計画に反映していきます。

意見の募集期間

9月14日(金)

～10月5日(金)

転免許証、健康保険証などと本人負担額(千円)を期間中に頒布場所にご持参ください。

申請書配布場所

区役所一階危機管理課、日本橋・月島特別出張所

●区のホームページからもダウンロードできます。

試験放送

試験放送を毎月十五日に行います。偶数月は午後七時から、奇数月は午前九時ごろに実施します。

注意事項

電波が届きにくいところがありますので、あらかじめ、お

頒布手続

所定の申請書に記入の上、区民であることの証明書(運転免許証、健康保険証など)と本人負担額(千円)を期間中に頒布場所にご持参ください。

転免許証、健康保険証などと本人負担額(千円)を期間中に頒布場所にご持参ください。

なお、お求めいただいたラジオは、故障などの不具合以外の返品・返金には応じられませんのでご了承ください。

事業所の方は、中央エフェムで受注販売をしますので、詳しくは中央エフェムのホームページをご覧ください。

※問合せ先

危機管理課危機管理係

☎(3546)5087

中央エフェムホームページ

<http://fm840.jp>

「労働スクエア東京」跡地複合施設の「基本設計に対するご意見を募集します」

基本設計に対するご意見を募集します

「労働スクエア東京」跡地複合施設の「基本設計(概要)」の閲覧場所

区役所二階企画財政課・一階まごころステーション・情報公開コーナー、日本橋・月島特別出張所

●区のホームページでも閲覧できます。

意見の提出方法

住所、氏名(団体の場合は団体名と代表者名)、年齢、電話番号を明記して、区役所二階企画財政課に直接持参、

〒104-8404

中央区築地1-1-1

企画財政課企画主査

☎(3546)5213

FAX(3546)2095

メールアドレス

rousqu@city.chuo.lg.jp

※提出(問合せ)先

〒104-8404

中央区築地1-1-1

企画財政課企画主査

☎(3546)5213

FAX(3546)2095

メールアドレス

rousqu@city.chuo.lg.jp

中央区工業団体連合会創立50周年記念事業

昭和三十七年に発足した中央区工業団体連合会は、本年創立五十周年を迎えます。これを記念して、次の事業を実施します。

日時

11月17日(土)

午後1時30分～4時15分

会場

銀座ブロッサム(中央会館)

ホール

内容

・記念式典

・記念講演

テーマ「モリタク流わくわくライフバランス」仕事と生活のススメ」

講師 森永卓郎

記念コンサート

シンガーソングライター

イルカ

●当日の受付はありません。

●詳しくは問合せください

(受付期間は9月18日(火)から10月5日(金)まで)。

※問合せ先

中央区工業団体連合会創立50周年記念事業実行委員会事務局(9月18日(火)から開設) ☎(5974)5700

持ちのラジオで中央エフェム(84.0MHz)の通常放送番組が受信できるかご確認ください。

※問合せ先

文化・生涯学習課文化振興係 ☎(3546)5345

別表 中央区まちかど展示館施設概要(平成23年度認定)

展示館名称・所在地(管理者)	開設日	開館時間	展示品
佃まちかど展示館 佃1-2-10先(佃一丁目町会)	平成24年8月1日	常時	・千貫神輿 ・獅子頭(龍虎・黒駒(中央区民有形民俗文化財)・ほか3対)/計5対 ・複製古地図(明和)(240年前) ・佃例祭写真・佃街並み写真
江戸ほうき展示館 京橋3-9-8(株)白木屋中村伝兵衛商店)	平成24年7月1日	月～土曜日 午前10時～午後7時	・江戸ほうきの型見本 約10本 ・東京の伝統的工芸品チャレンジ大賞入賞作「掛けほうき」 数点
伊場仙浮世絵ミュージアム 日本橋小舟町4-1(株)伊場仙)	平成24年5月7日	月～金曜日 午前8時～午後8時 土曜日 午前11時～午後5時	・江戸時代に出版した浮世絵、团扇絵と複製の版木 ・团扇絵を使った团扇の複製 ・伊場仙に伝わるひな人形、その他美術品 ◎季節ごとに展示品を適宜入れ替え
足袋の博物館 新富2-2-1(有)大野屋總本店)	平成24年9月上旬	月～金曜日 午前9時～午後5時	・歌舞伎用足袋、鹿皮の足袋、紐足袋 ・江戸期の絵をもとにした複製型足袋 ・足袋作成のための道具類(木型、かえし棒など) ・昭和初期の複製風景の写真・新富座、新富町界隈の絵 ほか
ゆかた博物館 日本橋人形町3-5-10(三勝(株))	平成24年7月6日	月～金曜日 第一部:午後3時～、第二部:午後4時～(1時間・事前予約制・最大6名まで) 予約先 ☎(3661)8859(担当:藤平)	・江戸・明治・大正・昭和・平成時代の道具・図案・型紙・ゆかた地を通して見えるゆかたの歴史 ・三勝職人・人間国宝 清水幸太郎の資料 ・幸太郎の三男・ゆかたの生き字引 清水敬三郎が館長として父・幸太郎やゆかたの歴史を説明 ◎展示品は、テーマごとに入れ替え予定
小伝馬町牢屋敷展示館 日本橋小伝馬町5-1(小伝馬町一の部町会)	準備中	準備中	・小伝馬町牢屋敷の模型、地域の歴史に関するもの
箱崎町箱崎四町会神輿庫 日本橋箱崎町26-1(箱崎町箱崎四町会)	平成24年1月31日	午前8時～午後9時	・昭和11年に製作された大小神輿 2基 (十四代神輿師 浅子周慶 作)
ミズノプリンティングミュージアム 入船2-9-2(ミズノプリテック(株))	平成24年1月31日	月～金曜日 午前10時～午後4時(予約制) 予約先 ☎(3551)7595	・機械遺産に認定された平野富二ハンドプレス(中央区民有形文化財) ・「百萬塔陀羅尼經」(世界最古の現存印刷物)など印刷文化史上における貴重な文獻 ・歴史的意義のある西欧の印刷機械 ほか ◎所蔵品:約1,000点
小津史料館 日本橋本町3-6-2(株)小津商店)	平成24年1月31日	月～土曜日 午前10時～午後6時	・千両箱、算盤入れ、焼印など小津商店江戸店営業関係用具類(中央区民有形民俗文化財) ・小津家文書[江戸期から明治末期までの古文書類] ほか(中央区民有形文化財) ◎保存指定を受けた古文書1,200余点のうち約1,000点の史料を順次展示公開

中央区まちかど展示館を開設しました

地域の歴史・文化資料、伝統工芸品、伝統行事などで使用する用具などを一般に展示・公開する施設を「中央区まちかど展示館」として認定し、必要な経費を助成して整備しています。

平成二十三年度に認定した展示館について別表のとおり、

順次開設しています。開館日時などをご確認の上、ぜひお気軽にお立ち寄りください。

●入館は無料です。

●予約が必要な展示館もありますのでご注意ください。

※問合せ先

文化・生涯学習課文化振興係 ☎(3546)5345